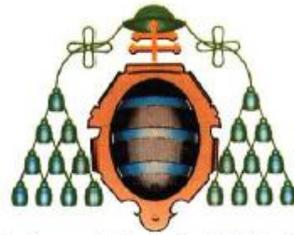




UNIVERSIDAD DE OVIEDO
FACULTAD DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO Y EDUCACIÓN



ASTURIAS
CAMPUS DE EXCELENCIA
INTERNACIONAL
| AD FUTURUM |



Universidad de Oviedo

Facultad de Formación del Profesorado y Educación

Trabajo Fin del Máster en Enseñanza Integrada de la Lengua Inglesa y
Contenidos: Educación Infantil y Primaria

El cuento en la clase de Inglés

AUTORA: EMMA DÍAZ GAMARRA

TUTOR: JAVIER FERNÁNDEZ RÍO

ENERO 2015

1. INTRODUCCIÓN.....	4
1.1 OBJETIVES.....	4
1.2 JUSTIFICACIÓN	4
2. APRENDIZAJE DEL INGLÉS	7
2.1 COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA	9
2.1.1 Comprensión oral (escuchar).....	9
2.1.2 Expresión oral (hablar)	11
2.1.3 Comprensión escrita (leer).....	12
2.1.4 Expresión escrita (escribir)	13
3. LOS CUENTOS EN LA CLASE DE INGLÉS	15
3.1 RELACIÓN ENTRE EL CUENTO Y EL CURRÍCULO DE ASTURIAS	18
3.2 CUENTOS PARA UTILIZAR EN EL AULA.....	26
3.3 PAPEL DEL MAESTRO	29
3.3.1 Selección del cuento.....	29
3.3.2 Comprensión del cuento	30
3.3.3 El rincón de lectura	32
3.3.4 Transmitir el cuento	33
3.3.5 Actividades	35
4. PROYECTO “ALIENS LOVE UNDERPANTS”	38
4.1 CONTEXTUALIZACIÓN.....	38
4.2 OBJETIVOS, COMPETENCIAS Y CONTENIDOS	40
4.3 CRITERIOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN.....	43
4.4 METODOLOGÍA.....	44
4.4.1 Grupos.....	44
4.4.2 Materiales y recursos.....	45
4.4.3 Espacio y tiempo	45
4.5 ACTIVIDADES	46
5. CONCLUSIONES	57
6. BIBLIOGRAFÍA	58

Imagen 1. Mapa conceptual	48
Imagen 2. Portada del cuento “Aliens love underpants”	50

1. INTRODUCCIÓN

The learning of a second language brings out some problems in primary education, as for different reasons children don't feel attracted and motivated in such learning.

It is known that children learn and show much more interest in learning if they feel motivated and interested in what they are doing. That is why it is necessary for teachers to use tools and resources to promote motivation in the learning of the English language.

In this Project, we will try to show that storytelling is a great tool to help our students show interest in the English subject. Moreover, we will design some activities using a particular story to encourage our students to learn new vocabulary and grammar in a motivating and enjoyable way.

1.1 Objectives

Main objective:

- Discover storybooks as an Educative resource in the classroom.

Specific objectives:

- Show the importance and the role of the teacher to use storybooks in the classroom.
- Develop a learning unit for the fourth level of primary education, to facilitate the learning of the English language, using a particular storybook.

1.2 Justificación

La sociedad actual en la que vivimos está sufriendo grandes cambios debido a que los países establecen relaciones cada vez más fuertes entre ellos en cuanto a medios de comunicación y comercio. Por lo tanto

Es un requisito, casi indispensable, para el ciudadano de nuestro tiempo, el desarrollo de la capacidad de comunicarse con individuos pertenecientes a comunidades lingüísticas diferentes a la suya (Montijano, 2001, p. 19).

Este hecho favorece la necesidad de vivir en una sociedad donde la gente sea capaz de comprender y hablar dos o más lenguas.

Según el **Decreto 56/2007 del 24 de mayo que establece el currículo oficial de Educación Primaria en Asturias** tenemos un escaso contacto con otras lenguas extranjeras y su cultura en nuestras vidas diarias, lo cual hace que las pocas posibilidades de aprendizaje de dichas lenguas se den en la escuela. Por lo tanto, debemos preparar a nuestro alumnado para que sean capaces de vivir en un mundo cada vez más intercultural, multilingüe e internacional.

Sabemos que los niños adquieren conocimientos con mucha mayor rapidez y facilidad que los adultos; es por esto que Brewster, Ellis, y Girard (1992), opinan que las escuelas se convierten en el lugar idóneo para fomentar el aprendizaje y el interés por una segunda lengua. Pero para que esta enseñanza sea efectiva necesitamos buscar y utilizar recursos y herramientas que nos ayuden con la motivación e interés de nuestro alumnado en dicho aprendizaje, facilitando así la adquisición del nuevo idioma.

A lo largo de los años, los maestros de lengua extranjera (inglés) se han ido encontrando que a sus alumnos les resulta difícil y poco motivador aprender y comprender una lengua distinta a su lengua materna.

Es por esto por lo que es necesario buscar una manera de motivar a nuestros alumnos en su aprendizaje de la asignatura de inglés. Los libros que utilizamos en nuestras clases no son suficientes ya que muchas veces no se adaptan ni a los niños, ni al profesor y por eso debemos utilizar otros recursos que nos apoyen en el aprendizaje y que favorezcan el interés de nuestros alumnos por la asignatura. El cuento nos ayudará en esta labor.

“El hecho de fantasear, de imaginar, es una parte vital del niño” (Halliwell, 1992, p. 7). Los cuentos envuelven a los niños en un mundo de fantasía, lo que ayuda a desarrollar su imaginación. Como Verdu y coyle (2002) dicen, para nuestros alumnos es mucho mas motivante pedirles que describan un ser imaginado por ellos mismos (con el número de orejas y bocas que quieran o incluso usando los colores que más les gusten) que describir a alguno de sus compañeros o a el maestro. De esta forma están aprendiendo una nueva lengua usando su imaginación y de forma inconsciente y natural.

Para desarrollar este trabajo, lo hemos estructurado en cuatro partes. En una primera parte justificaremos el tema escogido además de exponer los objetivos que pretendemos alcanzar con dicho trabajo. En una segunda y tercera parte nos centraremos en el aprendizaje del inglés en las aulas de primaria y en el uso del cuento como recurso indispensable para trabajar en la clase de inglés. En la cuarta parte propondremos un proyecto a partir de un determinado cuento. Para finalizar con unas conclusiones y la bibliografía utilizada para desarrollar el presente trabajo.

2. APRENDIZAJE DEL INGLÉS

La enseñanza de una lengua extranjera (en este caso el inglés) o segunda lengua es una tarea difícil para los maestros que imparten dicha área en la escuela. Estos maestros no cuentan con el apoyo de un contexto cultural donde esta segunda lengua es la forma habitual de comunicación. En la mayoría de los casos los alumnos solo tienen posibilidad de utilizar la segunda lengua en las clases de idioma. Así que el maestro debe intentar crear situaciones reales en el aula donde sus alumnos puedan utilizar la lengua de forma natural y espontánea (Bestard, 1985). Es por lo tanto importante y necesario que el maestro se apoye de las herramientas y recursos adecuados, que le faciliten la utilización del nuevo idioma en sus clases y la motivación de sus alumnos hacia el aprendizaje de dicha lengua.

Según López y Rodríguez:

Conviene tener presente que la enseñanza de la lengua extranjera en etapas tempranas ha de semejarse, lo más posible, a la dinámica de adquisición que tiene lugar cuando el niño aprende la lengua materna: reproducir situaciones de uso contextualizado, ligar la acción a la palabra, proporcionar input significativo, facilitar el andamiaje lingüístico por parte de la profesora, etc. (1999, p. 25).

Partiendo de las ideas de Bestard (1985), el aprendizaje de la primera lengua siempre va a provocar interferencias en el aprendizaje de la segunda lengua ya que los niños no pueden evitar ser influidos por los hábitos lingüísticos que ya tienen adquiridos. Pero esto no es un obstáculo sino más bien una ventaja para ellos, ya que ambas lenguas probablemente tendrán muchos elementos comunes que favorecerán el aprendizaje. Comparando la lengua inglesa con la española, muchas veces nos encontramos palabras que se escriben de forma muy parecida como es el caso de *importante*- *important* lo que facilita el aprendizaje de las mismas.

A la hora de enseñar la segunda lengua, según Brewster, Ellis, y Girard¹ (1992), los maestros pueden tener en cuenta las condiciones y procesos de

¹ En las citas de estos autores utilizaré traducción propia al castellano.

aprendizaje de la primera lengua para aplicarlos en el aprendizaje de la segunda lengua.

1. Debido a que los niños son buenos observadores, cuando aprenden la lengua materna se apoyan no solo en el lenguaje verbal, sino también en el lenguaje corporal, por lo tanto cuando les enseñemos la segunda lengua debemos asegurarnos de favorecerles siempre que nos sea posible apoyo visual (expresiones faciales o gestos) para facilitarles así el entendimiento y la comprensión de la nueva lengua.
2. En el aprendizaje de la primera lengua la repetición de diferentes palabras y frases les ayuda a memorizar el sonido de las palabras y su significado, por lo tanto realizar actividades y juegos en las clases de inglés que motiven a los alumnos a realizar dichas repeticiones les permitirá aprender los sonidos y significados de las nuevas palabras a la vez que se divierten.
3. Cuando los niños están aprendiendo la lengua materna y debido a que les gusta mucho hablar intentan comunicarse aunque utilicen pocas palabras y no conozcan bien las reglas gramaticales. Por lo tanto debemos aprovechar este hecho en nuestras clases de inglés y facilitarles contextos y situaciones en los que ellos se sientan cómodos para intentar expresarse aunque solo sean capaces de utilizar un vocabulario reducido y puedan cometer errores al hablar.
4. En el aprendizaje de la primera lengua ellos no tienen problemas en asumir riesgos y confundirse, pero en la segunda lengua no se arriesgarán por miedo a las represalias o a que el exceso de correcciones pueda llevar a que sus compañeros se rían o burlen de ellos. Por lo tanto es necesario que en el aula se cree ambiente donde se sientan seguros evitando los ambientes demasiados estrictos y corregirles en exceso.
5. Como ocurre con la primera lengua es necesario que aportemos a nuestros alumnos un equilibrio entre el apoyo que se les da y el desafío

que conlleva aprender la nueva lengua. Si se les da demasiado apoyo el aprendizaje puede llegar a resultar demasiado fácil y los alumnos pueden perder interés en lo que están haciendo, pero si por el contrario el desafío que se les plantea a la hora de aprender la nueva lengua es muy elevado pueden frustrarse y por lo tanto desmotivarse en el aprendizaje de la segunda lengua.

“Aprender una lengua es aprender a hablar, leer, comprender y escribir esa lengua” (Zanon, 1993, p. 81). Los maestros deben buscar a través de los recursos y herramientas utilizadas en clase y de las actividades realizadas en la misma que su alumnado sea capaz de desarrollar las cuatro habilidades básicas (escuchar, hablar, leer y escribir) siempre en un entorno relajado y en el que los niños se sientan cómodos para utilizar la segunda lengua.

2.1 Comprensión y expresión oral y escrita

Es labor del maestro que sus alumnos trabajen las cuatro destrezas básicas en clase.

En un contexto comunicativo el uso y desarrollo de todas las destrezas lingüísticas son importantes y todas ellas se benefician y potencian mutuamente (Hearn y Garces, 2005, p. 88).

Según estos mismos autores podemos decir hay un momento adecuado para la introducción de cada destreza y a su vez cada una tiene su ritmo de progreso, pero deben desarrollarse de forma coordinada.

Es decir, debe haber un equilibrio en el uso de las cuatro habilidades lingüísticas que los alumnos deben adquirir. Según Verdu y Coyle (2002) las destrezas orales deben tener más importancia en los primeros niveles, aunque esto no significa que no deban trabajar las destrezas escritas, las cuales adquirirán más importancia según se avance en los sucesivos cursos y en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés.

2.1.1 Comprensión oral (escuchar)

Teniendo en cuenta a Hearn y Garces (2003) es importante que los primeros mensajes orales de nuestros alumnos estén lo más relacionados con

las experiencias y el entorno de los mismos. También es necesario que el maestro se apoye del lenguaje no verbal (utilizando sus gestos y cuerpo) para favorecer la comprensión de los mensajes que a los alumnos les resultan más difíciles.

Siguiendo las ideas de Brewster et al. (1992), podemos decir que para nuestros alumnos escuchar un lengua diferente a la materna les resulta duro. Es por ello necesario que busquemos actividades interesantes, que les animen a continuar escuchando la nueva lengua. Estos mismos autores nos recuerdan que para que los niños se sientan seguros debemos hacerles entender que no es necesario que entiendan una a una todas las palabras que están escuchando, al principio con entender la idea general de lo que se está diciendo será suficiente.

Lograr comprender lo que se nos dice es fruto de un largo proceso en nuestra lengua materna, de miles de horas de exposición al lenguaje hablado (Cerezal, 2005, p. 95).

Por lo tanto a nuestros alumnos les resulta difícil adquirir esta habilidad ya que debemos de tener en cuenta que las horas de exposición a la segunda lengua se reducen a tres horas a la semana en el colegio y tal vez dos horas más en una academia.

Hay que preparar a nuestros alumnos para la comprensión oral dándoles a conocer diversas estrategias que les permitan escuchar de forma activa (Hearn y Garces, 2005, p. 97).

Brewster et al. (1992) incluyen algunas estrategias como:

- **Predicción:** es interesante animar a los alumnos a que intenten adivinar que es lo que creen que van a escuchar. Se pueden utilizar materiales como dibujos o fotos para darles pistas sobre el tema a tratar. Así se van familiarizando con el vocabulario y expresiones que aparecerán en los mensajes orales, ayudándoles de esta forma a reconocerlos cuando los escuchen.

- **Averiguar el significado a través del contexto:** antes de traducir el nuevo vocabulario que van a escuchar el maestro puede intentar que lo entiendan de forma similar al anterior punto, utilizando fotos o describiendo la nueva palabra de forma general para intentar que capten su significado.
- **Usar patrones:** las palabras primero, después o finalmente les servirán como señales para saber qué es lo que va a pasar en cada momento. Y les permitirá no perderse en la escucha y captar la idea general.

2.1.2 Expresión oral (hablar)

Según Hearn y Garces (2005) es conveniente que los maestros utilicen la segunda lengua para expresarse en clase, ya que ellos actúan como modelo para el resto de la clase proporcionándoles de esta forma un *input* lingüístico que tomarán como referencia. Aunque en algunos casos es conveniente no utilizar la segunda lengua. Cuando el maestro observa que alguno de sus alumnos tiene problemas para entender una explicación y con el fin de evitar la frustración, es conveniente que se haga uso de la primera lengua. O cuando en una explicación se están utilizando palabras complejas y demasiado abstractas.

Es necesario que el maestro use en sus clases actividades que provoquen la necesidad de los alumnos de hablar o de intentar comunicarse y de transmitir sus ideas al resto de la clase.

El tipo de lengua que los alumnos usen en el aula dependerá en gran parte del tipo de lengua que use el profesor y del tipo de actividades que proponga hacer a sus alumnos (Verdu y Cole 2002, p48)

El hecho de utilizar la repetición de palabras o frases en clase facilita que los alumnos se sientan cómodos utilizándolas y por consiguiente que quieran hablar. Es por eso que Brewster et al. (1992) nos sugieren algunas expresiones lingüísticas que se pueden utilizar en el aula para facilitar la expresión oral de nuestros alumnos:

- Saludos: *hello, how are you?*

- Rutinas: *what's the date? What's the weather like?*
- El lenguaje de clase: *listen to me, be quiet*
- Pedir permiso: *can I go to the toilet? Can you lend me your book?*

Cuando un niño utiliza la expresión oral en la segunda lengua tienen muchas probabilidades de equivocarse. Por eso según Hearn y Garces

Es importante comunicarle que los errores son parte del aprendizaje, siendo necesario para aprender probar, intentar, participar y divertirse, y que el profesor estará allí para ayudarles y conducir el proceso (2005, p. 102).

Es necesario que los alumnos se sientan cómodos y no tengan miedo de equivocarse al hablar.

En cuanto a la pronunciación, estos dos autores opinan que tiene que ser por imitación. Necesitamos que nuestra clase este expuesta no solo a la pronunciación del maestro, sino también a otras voces y acentos. Por ello podemos utilizar distinto material de audio para propiciar dicho input.

2.1.3 Comprensión escrita (leer)

A través de la lectura, los alumnos entran en contacto con las funciones y estructuras de la nueva lengua. Es una forma de adquirir el input lingüístico tanto en el aula como fuera de ella. Además los textos escritos pueden ir acompañados de ilustraciones que ayudan a entender el texto (Hearn y Garces, 2005). Cuando los niños tienen problemas para entender un texto escrito en una lengua diferente a la materna, no solo es necesario modificar y adaptar dicho texto para una mejor comprensión sino también buscar un texto con ilustraciones sencillas y atractivas que ayuden a los alumnos a adquirir un entendimiento global del texto y a mostrar interés.

Hearn y Garces, (2005) sugieren que si fomentamos el interés y hábito por la lectura en la clase podemos a la vez contribuir a mejorar la competencia lectora de la clase. Algunas de las medidas que nos sugieren para conseguir que nuestros alumnos se motiven con la lectura son:

- Fácil acceso a un buen número de libros

- Utilizar la biblioteca y conocer su funcionamiento
- Enseñar el cuidado y el manejo físico de los libros
- Lograr que los temas, personajes y objetos que aparecen en los libros cobren presencia en tareas o proyectos realizados en clase
- Elaboración propia de libros en clase

2.1.4 Expresión escrita (escribir)

De acuerdo con Brewster y Ellis (1991), a la hora de trabajar la habilidad de escribir en el aula, es necesario que los maestros la presenten de una forma contextualizada y con un propósito. Nuestros alumnos necesitan saber y entender porque tienen que escribir. Así pues, con el propósito de motivarles y ayudarles en esta labor del desarrollo de la escritura en la segunda lengua, debemos buscar actividades que les den la oportunidad de desarrollar su imaginación y mostrar interés por lo que van a hacer.

El hecho de crear un texto escrito implica que nuestros alumnos tengan en cuenta aspectos como la gramática, la sintaxis o el vocabulario a la vez que realizan procesos como pensar, tachar, cambiar leer u organizar para acabar siendo capaz de comunicarse y mostrar sus ideas de forma clara y fluida. (Cerezal, 2005, p. 102).

Es importante y necesario destacar el papel que representa el maestro en esta labor de enseñar una lengua nueva y ayudar a los alumnos a desarrollar las habilidades lingüísticas.

El papel del profesor de lengua extranjera ha de concebirse principalmente como el apoyo esencial de sus alumnos durante el proceso de aprendizaje, favoreciendo la tarea de sus aprendices (Montijano, 2001, p. 25).

Es el encargado no solo de enseñar el nuevo idioma a sus alumnos, sino también de motivarles en el aprendizaje del mismo. De acuerdo con Verdu y Coyle (2002) el maestro puede ayudar a sus alumnos en el aprendizaje pidiéndoles que utilicen la nueva lengua de un modo real, para hacer cosas interesantes y que ellos consideren que merece la pena hacer.

Así pues, el maestro es el encargado de buscar los materiales y recursos que quiere utilizar en sus clases para facilitar el proceso de aprendizaje de la

segunda lengua a sus alumnos. El cuento es uno de esos recursos que facilita la labor del maestro, ya que “los cuentos facilitan una introducción a la lengua extranjera de forma ideal y en un contexto que es familiar a los niños” (Ellis y Brewter, 1991, p. 1). Los niños están acostumbrados a que sus familias les lean cuentos desde que son muy pequeños. Este hecho, les facilita el conocimiento de la estructura y de la forma de narrar que tienen los cuentos, por lo tanto al usarlos en clase se sienten seguros y muestran su confianza e interés en el aprendizaje. El uso del cuento en el aula establece una unión entre su vida diaria y el trabajo realizado en clase.

3. LOS CUENTOS EN LA CLASE DE INGLÉS

Tenemos que tener en cuenta que los niños en su vida diaria muestran interés en escuchar aquello que les resulta interesante y útil. Por lo tanto, el uso del cuento facilita que podamos exponerles a una gran cantidad de *oral input*. “Los niños tienen una necesidad constante de cuentos y siempre estarán dispuestos a escucharlos y leerlos, si se elige el momento adecuado” (Wright, 1996, p. 6).

Son varias las razones que tenemos que tener en cuenta a la hora de utilizar los cuentos en nuestras clases de inglés. Siguiendo las ideas de Brewster et al. (1992) y las de Hearn y Garces (2005) consideramos que:

- **Los cuentos desarrollan una actitud positiva** hacia la lengua inglesa por parte de nuestro alumnado, ya que les proporcionan diversión, fantasía y motivación y por lo tanto sienten el deseo de continuar leyendo y aprendiendo. Lo cual favorece la adquisición de la nueva lengua.
- **Los cuentos, y sobre todo los que son para niños pequeños, están escritos de manera sencilla y clara.** Esto nos ayuda a que puedan comprenderlos mejor y muestren interés en escucharlos y trabajarlos en el aula. Si se encuentran con grandes dificultades a la hora de trabajar los cuentos, perderán el interés por lo que están haciendo.
- **Los temas y los personajes utilizados en los cuentos** son de gran interés para ellos, ayudándoles a desarrollar su imaginación y creatividad. Se imaginan que son aquella princesa que debe ser rescatada o aquel héroe que salva al mundo.
- **Debido a que los alumnos adoran escuchar los cuentos una y otra vez** sin cansarse, se pueden utilizar para introducir de forma divertida

vocabulario y estructuras nuevas o para repasar los conocimientos previos que ya poseían. Esta repetición también permite que adquieran patrones de entonación, ritmo y pronunciación propios de la lengua extranjera.

- **Los cuentos también nos ayudan a que los niños capten distintos mensajes** morales a través de sus historias a la vez que favorecen el conocimiento e interés por otras culturas.
- **Favorecen el interés por la lectura.** Los cuentos captan la atención de los alumnos de tal manera que quieren saber que va a pasar, por lo tanto sentirán la necesidad de continuar leyendo.
- **El hecho de compartir ciertas emociones** generadas a la hora de escuchar un cuento en clase les provoca risa, tristeza, suspense y anticipación de lo que puede ocurrir, esto les ocasiona un sentido de entretenimiento y confianza que les conduce a un desarrollo social y emocional, además de crear un lazo y una sintonía entre el docente y sus alumnos/as que ayuda al proceso de aprendizaje.
- Los cuentos ayudan a **desarrollar la habilidad de escuchar**, favoreciendo el ritmo, la entonación y la pronunciación de la nueva lengua.
- **Los cuentos son un recurso** con el que se pueden trabajar otros recursos como canciones, juegos, concursos, proyectos, lo cual favorece resultados positivos en el aprendizaje.
- Debido a que el cuento nos aporta una **amplia gama de vocabulario** y conceptos, favorece que establezcamos una unión entre la clase de inglés y otras asignaturas.

Como Halliwell (1993) dice:

Es importante que el niño vea el idioma extranjero como algo natural y normal. Por tanto no debe quedar apartado de las demás áreas de aprendizaje. Es algo para ser empleado en la vida cotidiana, no solamente en la clase de idiomas (p. 123).

Brewster y Ellis (1991) también opinan que si seleccionamos de una forma adecuada los cuentos que vamos a trabajar en clase, éstos pueden ayudar a desarrollar otras asignaturas del currículo:

- **Matemáticas:** los números, el tiempo, midiendo y contando
- **Ciencias:** los animales, el espacio, el crecimiento de las plantas
- **Historia:** la antigüedad, los dinosaurios
- **Geografía y medio ambiente:** usar un mapa, el clima alrededor del mundo
- **Plástica:** dibujar, hacer mascararas, gorros
- **Música y drama:** cantar canciones, actuar

Así por ejemplo, si trabajamos el cuento *Mad About Minibeasts*² de Giles Andreae and David Wojtowycz (2011) en la clase de inglés podemos relacionarlo con:

- El área de plástica: haciendo caretas de los distintos bichos que nos encontramos en la naturaleza o fabricando distintos bichos con materiales reciclables como rollos de papel, cartulinas, piedras, hueveras, etc.
- El área de ciencias: hablando del ciclo de la vida de los insectos, dado que en el libro aparece una oruga se puede hablar de su transformación a mariposa. Ya que el escenario del cuento es el jardín nos permite realizar actividades relacionadas con las plantas y los arboles, los

² Este cuento nos habla sobre los diferentes bichos o insectos que nos podemos encontrar en un jardín.

animales y su comida o los efectos de la contaminación en el bosque. Otra asignatura con la que podemos relacionar el cuento es música, en cuyas clases pediríamos a nuestros alumnos/as que canten una canción relacionada con los distintos insectos.

Otra razón por la que utilizar los cuentos en nuestras clases de inglés es porque nos ayudan a alcanzar los objetivos, las competencias básicas y los contenidos establecidos en el currículo.

3.1 Relación entre el cuento y el currículo de Asturias

A la hora de utilizar el cuento en nuestras clases de lengua extranjera podemos decir que contribuye a alcanzar las competencias básicas, objetivos y contenidos establecidos en el Decreto 56/2007 del 24 de mayo de Asturias para el área de lengua inglesa. Dicho decreto especifica que el área de lengua extranjera solo contribuye a seis de las ocho competencias básicas, pero a través del uso del cuento se contribuye cada una de las **ocho competencias básicas** de la siguiente forma:

- **Competencia en comunicación lingüística:** las actividades que realizamos a través del cuento son una herramienta perfecta para trabajar las cuatro destrezas básicas (expresión oral y escrita, comprensión oral y escrita).
- **Competencia matemática:** aunque no es necesario que la lengua inglesa contribuya a esta competencia, si podemos favorecer su desarrollo mediante la realización de actividades o ejercicios matemáticos. Por ejemplo, si estamos trabajando un cuento relacionado con los animales como el cuento de ***Brown Bear, Brown***

Bear, what do you see?³ de Bill Martin JR y Eric Carle (1967) nos podemos inventar problemas como: si tenemos un pato y un caballo ¿cuántas patas hay en total? Si estamos trabajando un cuento relacionado con la comida como el de ***The Very Hungry Caterpillar***⁴ de Eric Carle (1969) si para cenar como dos peras, tres fresas y cuatro naranjas ¿cuántas piezas de fruta me comí? Otra forma de contribuir a esta competencia es simplemente con el hecho de secuenciar las historias (que viene primero, que pasa después).

- **Conocimiento e interacción con el mundo físico:** los cuentos desarrollan la imaginación de los niños transportándoles a otros lugares imaginarios o más realistas en los que conocen distintos personajes con los que interactúan. De esta forma adquieren habilidades que les permiten desenvolverse en el mundo físico. Así por ejemplo el cuento de ***Snow White*** de los hermanos Grimm (1812) los transporta a un mundo imaginario en el cual los animales hablan.
- **Tratamiento de la información y competencia digital:** para trabajar el cuento en el aula, podemos incluir otros recursos que nos faciliten su lectura y comprensión. La pizarra digital es un recurso que además de ayudarnos a mostrar el cuento de forma sencilla y clara, nos ayuda a motivar el aprendizaje de nuestros alumnos y a que muestren interés en lo que están haciendo. Cuentos como el de ***Mad About Minibeasts*** de Giles Andreae y David Wojtowycz (2011) que nos presenta imágenes grandes y coloridas de los distintos insectos que aparecen en el libro nos facilita que se pueda escanear y

³ En este cuento se hacen preguntas a distintos animales sobre lo que ven de ahí el título de *Brown Bear, Brown Bear, what do you see?* es un cuento que resulta muy útil para trabajar los animales y los colores

⁴ El cuento nos narra lo que una oruga como durante una semana para poder llegar a convertirse en una mariposa.

enseñar a través de la pizarra digital. Este mismo cuento nos permite realizar ejercicios en los que los niños tengan que utilizar los ordenadores para buscar información. Una actividad podría ser que en pequeños grupos busquen información sobre los distintos hábitats donde nos podemos encontrar los insectos del cuento (lagos, bosques, playa, etc.) para luego exponerlo en clase delante de sus compañeros, de tal forma que toda la clase conozca un poco mejor a estos pequeños animales.

- **Competencia social y ciudadana:** a través de los cuentos se proponen actividades para trabajar en grupos, aprendiendo así a cooperar y a convivir. Además los cuentos nos acercan al conocimiento de la cultura y costumbres de otros países. Los niños se familiarizan con dichas culturas y observan las diferencias y similitudes entre ellas y la nuestra, aprendiendo a respetar y valorar lo que es diferente. Si trabajamos el cuento de *Lost and Found*⁵ de Oliver Jeffers (2005) los niños aprenden el valor de la amistad y nos sirve para explicar a nuestros alumnos, que el hecho de ser diferentes (como les pasaba al niño y al pingüino) no indica que no podemos llevarnos bien y vivir en armonía.
- **Competencia cultural y artística:** mediante el cuento se pueden hacer actividades que desarrollen la creatividad de los alumnos realizando manualidades o presentando el cuento como una obra de

⁵ Es un cuento que nos narra la amistad entre un niño y un pingüino. El pingüino aparece un día por casualidad en casa del niño, y este intenta devolverlo a su hogar, porque piensa que ellos son completamente distintos y que no pueden estar juntos. A lo largo del viaje comparten aventuras y se hacen amigos y cuando el pingüino llega al polo el niño se da cuenta de que no pueden estar el uno sin el otro.

teatro. Si utilizamos el cuento de **Room on the Broom**⁶ de Julia Donaldson y Axel Scheffler (2001) se puede hacer una obra de teatro donde se represente el viaje de la bruja en su escoba y su encuentro con los diferentes personajes que van apareciendo.

- **Aprender a aprender:** la utilización del cuento en clase favorece que los alumnos aprendan partiendo del conocimiento previo que ya tienen. Este hecho facilita que se sienten más confiados en el aprendizaje de la nueva lengua y que quieran seguir adquiriendo nuevos conocimientos. En el cuento **Where's Spot?**⁷ de Eric Hill (1980) se trabajan las preposiciones debajo, encima, sobre, etc., así que si lo utilizamos en el segundo curso de primaria, nos sirve para ayudar a nuestros alumnos a recordar el conocimiento previo que ellos tenían del curso anterior de una forma divertida y a afianzar más este conocimiento.
- **Autonomía e iniciativa personal:** los cuentos desarrollan la creatividad e imaginación de los niños, haciendo que se sientan cada vez más motivados e interesados por la utilización de la nueva lengua. Cuentos como el de **Aliens Love Underpants**⁸ de Claire Freedman y Ben Cort (2007) les ayudan no solo a desarrollar su imaginación pensando que puede haber vida en otros planetas sino también a mostrar interés por nuestro planeta y la necesidad de mantenerlo a salvo de los hábitos destructivos de los seres humanos, siendo capaces de esta forma de adquirir hábitos de autonomía e iniciativa personal.

⁶ Narra la historia de una bruja que se encuentra distintos animales por el bosque que le ayudan a encontrar cosas que ella perdió y ella se lo agradece dejándoles montar en su escoba.

⁷ La madre de Spot, le busca por distintos lugares de una casa porque es la hora de cenar y el cachorro no aparece, en el cuento aparecen distintos animales que le ayudan.

⁸ Este libro se explicará en la parte práctica.

En cuanto a los **objetivos**, la enseñanza de la lengua extranjera según el **Decreto 56/2007 del 24 de mayo de Asturias** tendrá como fin para la etapa de primaria el cumplimiento de nueve objetivos. La utilización del cuento en el aula contribuirá a cada una de ellos de la siguiente manera:

1 “Escuchar y comprender mensajes en interacciones verbales variadas, utilizando las informaciones transmitidas para la realización de tareas concretas diversas relacionadas con su experiencia”. Cuando el maestro lee un cuento en voz alta a sus alumnos, está ofreciéndoles una gran cantidad de *oral input*, lo que les ayuda a mejorar su capacidad de comprensión oral. El maestro puede favorecer esta comprensión oral con la realización de diferentes actividades, como realizar descripciones de los diferentes personajes del cuento en voz alta, o describiendo una escena del cuento para que la reconozcan. Estas actividades ayudan a que nuestros alumnos sean capaces de seleccionar la información y aspectos más importantes y necesarios para entender la historia del cuento.

2 “Expresarse e interactuar oralmente en situaciones sencillas y habituales que tengan un contenido y desarrollo conocidos, utilizando procedimientos verbales y no verbales y adoptando una actitud respetuosa y de cooperación”. Los alumnos pueden expresarse oralmente mediante la descripción de los personajes que más les han gustado del cuento. También pueden representar el cuento en grupos teniendo en cuenta que el hecho de actuar implica no solo el lenguaje verbal sino también el gestual, facilitando así un mejor entendimiento del cuento a sus compañeros. Aprenderán así a cooperar y trabajar en grupo de forma cordial.

3 “Escribir textos diversos con finalidades variadas sobre temas previamente tratados en el aula y con la ayuda de modelos”. Es necesario resaltar que el hecho de leer cuentos favorece que los alumnos adquieran habilidades para la escritura, ya que en la lectura pueden aprender estructuras

y vocabulario que luego pueden ser utilizados a la hora de escribir. Algunas de las actividades que se pueden hacer para favorecer esta habilidad son que escriban un final alternativo al del cuento siguiendo el modelo que nos proporciona el propio cuento. Incluso pueden escribir su opinión sobre el cuento, si les gustó, cuál es su personaje favorito o si cambiarían el final del cuento, siempre adecuando las actividades al nivel del alumnado.

4 “Leer de forma comprensiva textos diversos, relacionados con sus experiencias e intereses, extrayendo información general y específica de acuerdo con una finalidad previa”. La utilización de cuentos en clase favorece este objetivo ya que se pedirá a los alumnos que lean cuentos o parte de ellos para luego ser capaces de seleccionar una información general que les permita entender el cuento o una información específica mediante la realización de preguntas específicas sobre un cuento. Siempre dependiendo de los objetivos que se haya planteado el maestro.

5 “Aprender a utilizar con progresiva autonomía todos los medios a su alcance, incluidas las nuevas tecnologías, para obtener información y para comunicarse en la lengua extranjera”. Las nuevas tecnologías además de ser también un recurso motivador, que favorece el aprendizaje, nos ayudan en la realización de diferentes actividades como por ejemplo cuando utilizamos la pizarra digital para la lectura del cuento o cuando utilizamos los ordenadores para buscar información que nos hace falta para la realización de diferentes actividades.

6 “Valorar la lengua extranjera, y las lenguas en general como medio de comunicación y entendimiento entre personas de procedencias y culturas diversas y como herramienta de aprendizaje de distintos contenidos, mostrando una actitud receptiva y respetuosa hacia sus hablantes y su cultura”. Muchos de los cuentos que pueden utilizarse en las clases de inglés son los mismos que utilizan los nativos de habla inglesa en su vida diaria y en la escuela, por lo tanto de esta forma conseguimos poner a nuestros alumnos

de lengua española en contacto con las costumbres y cultura de los países de lengua inglesa.

7 “Manifestar una actitud receptiva, interesada y de confianza en la propia capacidad de aprendizaje y de uso de la lengua extranjera”. Los niños se sienten atraídos por la magia de los cuentos y por los personajes que aparecen en ellos, ya que en muchos casos se identifican con ellos. Este interés que sienten por el cuento en su lengua materna, se traspasa también a la lengua inglesa, favoreciendo el proceso de aprendizaje.

8 “Utilizar los conocimientos y las experiencias previas con otras lenguas para una adquisición más rápida, eficaz y autónoma de la lengua extranjera”. Los cuentos forman parte de la vida diaria de los niños. Escuchar los cuentos una y otra vez, les facilita el entendimiento del mismo, además de ayudarles a reforzar vocabulario y expresiones. Esta experiencia previa con los cuentos se puede aprovechar cuando se utilicen los cuentos en lengua inglesa

9 “Identificar aspectos fonéticos, de ritmo, acentuación y entonación, así como estructuras lingüísticas y aspectos léxicos de la lengua extranjera y usarlos como elementos básicos de la comunicación”. Cuando el docente lee los cuentos en clase, debe utilizar la entonación, el ritmo y la acentuación adecuados, favoreciendo así que los alumnos mejoren su pronunciación a la vez que adquieren unos patrones de acento y ritmo propios de la lengua inglesa. Algunos cuentos se caracterizan por el uso de algunos ritmos y repeticiones, por lo que la utilización de dichos cuentos puede favorecer el aprendizaje de nuevas estructuras lingüísticas.

Los contenidos establecidos por el **Decreto 56/2007 de Asturias** para la lengua inglesa se dividen en cuatro bloques:

Bloque 1. Escuchar, hablar y conversar. A través de la lectura de los cuentos favorecemos que los alumnos escuchen la segunda lengua de forma relajada a la vez que fomentados el que hablen mediante la realización de preguntas sencillas y claras sobre el cuento.

Bloque 2. Leer y escribir. Es necesario que los niños sean capaces de escribir y leer en la nueva lengua, dependiendo de su nivel y capacidad. Los cuentos favorecen este contenido de diversas formas:

- En cuanto a la lectura podemos utilizar la pizarra digital para que ellos vayan leyendo el cuento en voz alta. A falta de pizarra digital se pueden utilizar Flashcards.
- Si nos referimos a la escritura, se les puede pedir a los alumnos que describan a los personajes o los lugares donde tienen lugar los cuentos. También pueden escribir palabras que recuerden del cuento.

Bloque 3. Conocimiento de la lengua a través del uso. Este contenido se trabaja a la vez que se trabajan los dos anteriores, ya que trabajar el cuento en el aula (leer, escribir, conversar y escuchar), ayuda a que los alumnos conozcan mejor la lengua utilizada en dicho cuento favoreciendo así que los niños se sientan cada vez más confiados e independientes en la utilización de la segunda lengua.

Bloque 4. Aspectos socio-culturales y conciencia intercultural. Como ya se comentó en apartados anteriores los cuentos nos ayudan a introducir a nuestros alumnos en el mundo de la lengua inglesa, favoreciendo el conocimiento de sus gentes y cultura, también nos ayudan a que nuestros alumnos valoren la necesidad de escuchar a los demás y de trabajar en grupo, desarrollado así sus valores sociales y culturales.

3.2 Cuentos para utilizar en el aula

Ellis y Brewster (1991) dicen que los maestros pueden escoger entre una amplia gama de libros: cuentos de hadas, historias tradicionales, historias con rima, historias de humor, historias de animales, historias de fantasía, etc. Estos autores (Ellis y Brewster, 1991, pp. 10-11) en su libro clasifican los cuentos en tres grupos teniendo en cuenta la característica narrativa, el contenido y el diseño de los distintos libros y además nos dan ejemplos de distintos libros:

Narrative features:

- *Rhyming words: pat the cat, don't forget the bacon*
- *Repeating structures: I can do it, the very hungry Caterpillar*
- *Cumulative content and language: the fat cat, the elephant and the bad baby*
- *Interactive: where's spot, pat the cat*
- *Humorous: pat the cat, the very hungry Caterpillar*

Content:

- *Everyday life: pat the cat, the very hungry Caterpillar*
- *Animal stories: where's spot? I can do it*
- *Trad/ folk/ fairy: the fat cat, little Red Riding Hood*
- *Fantasy: the snowman, Meg and Mog*

Layout:

- *Flap: where's spot?*
- *Cut-away pages: the very hungry Caterpillar*
- *Minimal text: I can do it*
- *No text: the snowman*
- *Speech bubbles: pat the cat*

En el año 1991, Ellis y Brewster publicaron que nos podemos encontrar dos tipos de cuentos para ayudarnos en el aprendizaje de la lengua extranjera en nuestras aulas: aquellos que han sido escritos específicamente para niños

que están aprendiendo la lengua inglesa y los llamados *Authentic Storybooks*. Estos cuentos no han sido escritos para la enseñanza del inglés como segunda lengua, ya que han sido escritos para niños nativos de habla inglesa. Su utilización favorece el conocimiento por parte de nuestro alumnado de una cultura diferente a la suya, la introducción del mundo real en nuestras clases, además de atraer a los menores hacia el aprendizaje de la segunda lengua, ya que se sienten motivados al sentir que son capaces de trabajar con materiales propios de la nueva lengua. Con este tipo de cuentos se sienten mucho más atraídos, ya que al ser cuentos escritos específicamente para niños ingleses, nuestro alumnado es la primera vez que los ven y por lo tanto no conocen ni a los personajes, ni el desenlace de la historia. Los alumnos quieren escuchar con atención lo que el maestro está contando, manteniendo el interés por lo que está pasando y lo que va a pasar en la historia. De esta forma conseguimos una mayor motivación en ellos y aumentan sus posibilidades de mejorar en el entendimiento de la nueva lengua. Los *Authentic Storybooks* pueden ser seleccionados teniendo en cuenta el nivel y la edad de nuestros alumnos. Pero otras veces los maestros tenemos que tener en cuenta que es necesario modificarlos y adaptarlos a nuestros alumnos. Todo depende de lo que queramos enseñar o nuestros alumnos, es decir los objetivos que persigamos, y del nivel que presentan nuestros alumnos.

Según Brewster y Ellis (1991) si los cuentos se modifican o simplifican demasiado corremos el peligro de que el cuento pierda algo de su magia. Aunque también esta magia se puede perder si el cuento tiene un nivel que a nuestros alumnos les cuesta seguir. Así que estos autores proponen una serie de pautas a seguir cuando se utilizan estos libros en clase:

a) Vocabulario:

- *Comprobar el vocabulario desconocido:* dependiendo del cuento se pueden sustituir palabras desconocidas por otras más conocidas. Por ejemplo podemos sustituir “pounds” por “kilos”.

- *Comprobar los modismos*: que aparecen en el cuento, muchas veces son desconocidos por nuestros alumnos así que es necesario cambiarlos. Por ejemplo en Caperucita Roja, cambiaremos: “*the beast had a mind to eat her up*” por “*the wolf decided to eat her*”.

b) Gramática:

- *Comprobar el tiempo de las oraciones*: hay que tener en cuenta si hay demasiados cambios de tiempo verbal y si pueden ser simplificadas.
- *Comprobar las estructuras*: si estas son muy complicadas podemos intentar hacerlas un poco más sencillas.
- En algunas historias el *orden de las palabras* esta cambiado para darle más efecto, así que es labor del profesor cambiarlo para evitar que los niños estén confusos o dejarlo igual para lograr ese efecto de dramatización.

c) Organización de las ideas:

- *Comprobar la longitud y complejidad de las oraciones*: a veces es necesario que el maestro divida una oración larga en dos cortas para facilitar que los alumnos puedan seguir el cuento.
- *Comprobar la referencias de tiempo*: es decir, si está claro el orden de los hechos o si hace falta reforzar este orden con palabras como: *first, then, after, etc.*

d) La longitud de la historia:

- *Comprobar el número de ideas* que aparecen en la historia: a veces cuando la historia es muy larga se puede prescindir de ciertos personajes o situaciones que no son necesarios para entender dicha historia.

Por lo tanto, es muy importante destacar la labor del profesor ya que será el encargado de modificar estos cuentos, para hacerlos comprensibles para sus alumnos, ya que hay libros que pueden ser más complicados debido al vocabulario y a las estructuras empleadas en dicho libro e incluso a la falta de imágenes que permitan a los niños entender lo que está pasando.

3.3 Papel del maestro

A la hora de trabajar con los cuentos en clase debemos resaltar la actitud del maestro en la forma de contar el cuento a su clase. Como dice López (2001) una de las funciones del maestro es la de estimular y facilitar el aprendizaje a sus alumnos. El docente debe demostrar su entusiasmo e interés hacia la lectura, actuando así como un modelo a seguir por su alumnado. De esta forma, conseguirá transmitir su entusiasmo y gusto por la lectura.

Es necesario que los niños estén atentos, sintiéndose implicados y relacionados con lo que ocurre en el cuento. De aquí, la necesidad de leer el cuento de forma apropiada y atrayente. Por lo tanto, cuando utilizamos un cuento en nuestra aula tenemos que tener en cuenta una serie de factores para favorecer dicho interés y comprensión de la historia que a continuación detallamos.

3.3.1 Selección del cuento

A la hora de seleccionar el cuento que se va a utilizar en clase los maestros tienen que tener en cuenta no solo el tema, los objetivos o el vocabulario que quieren trabajar con su clase, sino también tienen que tener en cuenta otros muchos aspectos. Analizando las ideas de Wright, (1996) algunos aspectos que podemos tener en cuenta son:

- Que consiga atrapar a los alumnos desde el primer momento
- Que les guste
- Que sea adecuado para sus alumnos

- Que sea suficientemente claro para que los alumnos lo entiendan y puedan disfrutarlo
- Que los párrafos del cuento no sean largos y demasiado descriptivos
- Que sea adecuado al momento y a los temas que se están trabajando en clase

López y Rodríguez (1999) y Hearn y Garces (2005) añaden otros aspectos que debemos considerar:

- Que los libros vayan acompañados de ilustraciones que favorezcan el entendimiento del cuento.
- Que vayan acompañados de audio y video.
- Que el cuento no debe requerir unos conocimientos previos por parte del alumno.
- Deben tener un final satisfactorio para evitar que los alumnos se sientan frustrados.
- Que contengan repetición del vocabulario y estructuras importantes del cuento.

En resumen un cuento además de cumplir con los objetivos y contenidos que queremos trabajar en clase, es necesario que atrape a los alumnos desde un primer momento y que sirva de inspiración al maestro para transmitir sus conocimientos a través del mismo.

3.3.2 Comprensión del cuento

Siguiendo los consejos de Brewster et al. (1992) cuando vayamos a contar un cuento en clase debemos seguir una serie de directrices para ayudar a nuestros alumnos a comprenderlo mejor:

- Antes de leer la historia es importante presentar los personajes para que los alumnos se puedan familiarizar con ellos e incluso que valoren cual puede ser el preferido para ellos.

- Animar a los alumnos a tomar parte en el cuento haciéndoles repetir el vocabulario en voz alta. Así mientras se divierten van aprendiendo el vocabulario de forma inconsciente.
- Usar gestos y mímica mientras se lee el cuento, esto no solo les anima la lectura del cuento sino que también les ayuda a entender lo que se está leyendo.
- Utilizar distintos tonos de voz para cada uno de los personajes, ayudando así a reconocerles y que los niños no se pierdan y vean claro cuando participan los distintos personajes.
- Envolver a los alumnos en el cuento haciéndoles preguntas sobre lo que está pasando o lo que ellos piensan que va a pasar. De esta forma podemos saber si están entendiendo el contenido del cuento.
- Facilitar apoyo visual con dibujos, flashcards, o distintos objetos que aparecen en el cuento y que nos ayudan a entender el contenido de dicho cuento.
- Tener claros los objetivos que buscamos, para así ayudar a los alumnos a adquirir el vocabulario y la gramática adecuados.
- Tener claro el tiempo que se le va a dedicar al cuento, teniendo también en cuenta que si lo hacemos demasiado largo los alumnos se pueden llegar a cansar.
- Siempre que se considere necesario modificar el cuento para hacerlo más comprensible.
- Explicar el contenido y las ideas principales del cuento en la lengua materna siempre que se considere necesario.

Teniendo en cuenta este último punto, Brewster y Ellis (1991) nos dicen que algunas veces es necesario utilizar la lengua materna en clase y nos dan algunos ejemplos:

- Para predecir que es lo que va a pasar. Por ejemplo en el cuento del *gruffalo*⁹ de Julia Donaldson y Alex Scheffler (1999) se les puede preguntar qué animal se va a encontrar ahora el ratón y los niños pueden decirlo en español, sino lo saben en inglés.
- Para explicar la gramática o las palabras claves que aparecen en el cuento.
- Para hacer memoria de lo que va pasando en el cuento.
- A la hora de hacer alguna actividad relacionada con el cuento a veces se necesita explicar lo que hay que hacer en la lengua materna, ya que los que tengan más dificultades con el idioma pueden perderse en lo que tiene que hacer y como consecuencia pueden perder el interés en el cuento y las actividades.

3.3.3 El rincón de lectura

Siguiendo los consejos de Brewster, Ellis y Girand, (1992) otro factor que el maestro debe tener en cuenta para facilitar la lectura de los cuentos en clase es que se cree un ambiente adecuado para dicha lectura en el aula. Se podría utilizar un rincón del aula, para crear una biblioteca de clase o un espacio de lectura, en el que el alumnado se sienta cómodo y listo para leer. La creación de la biblioteca se realizará teniendo en cuenta la participación de los alumnos. De esta forma se conseguirá motivar aún más a los alumnos en la lectura de los libros.

⁹ El libro del *Gruffalo* trata de un ratón al que se quieren comer unos animales del bosque que se va encontrando en su camino. Pero el astuto ratón para evitar ser comido, les dice que no se lo pueden comer porque es la comida de un monstruo horrible y si se lo comen sufrirán las consecuencias. Para la sorpresa del ratón al final de su camino se encuentra de verdad a este monstruo al que también engaña diciéndole que todos los animales del bosque le tienen miedo por lo fiero que es, como el monstruo no le cree le acompaña a ver a los animales que el ratón se había encontrado en su camino. Estos animales al verle con el monstruo se asustan y el monstruo cree que el ratón de verdad es fiero y se aleja.

A la hora de decorar este rincón se pueden utilizar diferentes materiales. Una estantería con diferentes tipos de libros (cuentos, poemas, rimas, chistes), diccionarios y juegos, que los niños pueden utilizar en los momentos de lectura. También se puede poner una mesa al lado de la estantería donde se pueden colocar las exposiciones y los trabajos realizados en clase, sobre los libros que se están leyendo. Cuando se cuenta el cuento se puede poner una alfombra y bancos para que se puedan sentar, escuchar y ver al maestro. En el caso de ver el cuento a través de la pizarra digital, se intentará que desde el rincón todo el mundo vea la pizarra, sino es posible, se sentarán en sus sitios y el rincón se utilizará para que lean cuando acaben las actividades de clase y para exponer los trabajos. Se puede colocar una pizarra para pegar imágenes del cuento o las flashcards de los personajes y de las diferentes secuencias del cuento. Por último el rincón se decora con posters y con las manualidades y redacciones que los alumnos hagan en relación a los cuentos leídos (Brewster, Ellis y Girand, 1992; López y Rodríguez, 1999; Wright, 1996).

3.3.4 Transmitir el cuento

Como dicen Brewster et al. (1992), introducir y utilizar un cuento de forma exitosa en nuestras clases de inglés necesita una adecuada planificación. Una simple lectura del cuento en voz alta delante de los niños y sin preparación alguna podría ser desastrosa. Perderían la atención, la concentración y la motivación por la lectura, y como consecuencia el interés por el aprendizaje de la segunda lengua. Por lo tanto a la hora de contar el cuento en clase los maestros pueden utilizar tres formas diferentes: hacer una lectura del cuento, narrar el cuento o utilizar un CD.

a) Lectura del cuento en voz alta

Según Wright (1996), leer en voz alta tiene la ventaja de que el maestro no necesita aprenderse el cuento de memoria, puede leerlo directamente del libro y evitar olvidarse de alguna parte del cuento que podía ser necesaria para el entendimiento del mismo.

Al leer el cuento y no contarlos de memoria siempre leerá las mismas palabras y expresiones sin cambiarlas; con lo cual los alumnos siempre oirán lo mismo repitiéndose una y otra vez, lo que les ayudará a poder adivinar lo que viene después. Se consigue fomentar la lectura al poner de manifiesto que los libros son una fuente de ideas interesantes.

Al utilizar el libro para leerlo podemos también utilizar las ilustraciones que vienen en el mismo para favorecer la comprensión de la lectura.

En cuanto a las desventajas a la hora de utilizar este método destacamos que si se lee demasiado rápido podría llevar a una mala comprensión de la lectura por parte del alumnado. Otro problema es que la persona que lee puede olvidarse de los oyentes al enfrascarse demasiado en el libro.

b) Narrar el cuento

Teniendo de nuevo en cuenta a Wright (1996) a la hora de contar el cuento también nos encontramos una serie de ventajas y desventajas al utilizarlo en clase. Como ventajas encontramos que es más fácil entender una historia que se cuenta que una que se lee en voz alta, ya que nos permite observar las caras de los alumnos además de sus reacciones y utilizar nuestro cuerpo para enfatizar el significado. Y siempre que sea necesario se puede parar y hacer preguntas sobre el cuento para saber si se entiende el contenido del mismo. Los alumnos al ver que su profesor no está leyendo un libro, sienten que es algo más personal e íntimo reforzando su relación con el maestro.

En cuanto a las desventajas añadir que es importante saberse el cuento bastante bien para poder contarlos sin el libro evitando parar cada poco para recordar lo que viene después, ya que estas interrupciones podrían hacer que los alumnos se perdieran. Otro problema sería la posibilidad de cometer algunos errores con el inglés.

c) Utilizar un CD

Otra elección que tiene el maestro a la hora de enseñar el cuento es la utilización de un CD, en lugar de leerlo en voz alta o de contarlo. Esta elección presenta una serie de ventajas y desventajas. De acuerdo con Brewster et al. (1992) como ventajas destacar que los estudiantes son expuestos a un acento y a una entonación diferente a la de su maestro. La voz del CD permite a los niños escuchar a un nativo de la lengua inglesa. Las personas que graban el cuento, suelen ser actores lo cual hace que tengan un mejor control sobre la entonación y el acento, facilitando la motivación por escuchar una historia en otra lengua. La mayoría de las grabaciones contienen sonidos relacionados con la historia, permitiendo un mejor entendimiento de la historia.

En cuanto a las desventajas decir que el CD no desarrolla un trato personal con los alumnos, ya que no permite que puedan leer los labios del maestro a la vez que escuchan la historia, lo que es una buena forma de obtener información y tampoco permite que el maestro pueda utilizar su cuerpo para ayudar a entender la historia. También hay que destacar que muchas grabaciones no tiene un sonido adecuado y es difícil entender lo que se dice o no se oye cómo debería oírse.

3.3.5 Actividades

Una vez que el maestro escoge el libro adecuado y la forma en que quiere hacerlo llegar a sus alumnos, según Wright, (1996), debemos considerar tres pasos a seguir a la hora de realizar las actividades:

1. Antes de leer el cuento

Antes de contar el cuento el maestro debe familiarizar a sus alumnos con los diferentes personajes que van a aparecer a lo largo del cuento y el entorno donde tiene lugar (bosque, selva, mundo mágico). Esto lo podrá hacer a través de imágenes en flashcards o utilizando la pizarra digital. Además deberá enseñarles el vocabulario y las estructuras que aparecen en el cuento y que

quiere que adquieran, a través de diferentes actividades como juegos, puzles o canciones. Por ejemplo si estamos trabajando con el cuento de *Mad About Minibeasts*, se tendrá que revisar el vocabulario de las partes del cuerpo (ojos, boca, alas) o los distintos adjetivos (pequeño, alargado, redondo, morado) y las estructuras relacionadas con las descripciones. También es importante que si el cuento no es conocido ni pertenece al entorno de los niños, ya que es un cuento de los que llamamos Authentic Storybooks, se haga una previa presentación de los personajes mediante dibujos e imágenes de los mismos.

2. Durante la lectura del cuento

En esta parte debemos asegurarnos de que los alumnos están entendiendo el cuento y para ello es necesario parar de leer y hacerles preguntas de comprensión. Así por ejemplo en el cuento del *Gruffalo* podríamos preguntarles: ¿qué animal acaba de encontrar el ratón? ¿cómo es el *Gruffalo*? También se les puede animar a repetir las frases clave con el maestro como por ejemplo “*where are you going to, Little Brown mouse?*” o animarles a predecir como creen ellos que acabaría la historia.

3. Después de leer el cuento

Una vez que han escuchado la historia, es necesario repetirla con el fin de que se vayan familiarizando con el vocabulario y las estructuras, además de conseguir que ellos se sientan cada vez más cómodos con la lectura y por lo tanto muestren más disposición a participar. Después, realizarán una variedad de tareas y actividades posteriores a la lectura. Estas actividades también tendrán como fin mejorar tanto las habilidades receptivas (comprensión oral y escrita) como habilidades productivas (expresión oral y escrita) de nuestros alumnos. Teniendo en cuenta a Brewster et al. (1992) algunas de las actividades para hacer en clase después de leer el cuento son:

- **Listening:** Son muchos los cuentos que llevan una canción asociada a ellos como ocurre en el caso del *Gruffalo*, así que por lo tanto estas canciones nos servirán para reforzar la gramática y el vocabulario que aparecen en el cuento. Otra actividad es que el maestro les da

instrucciones para que dibujen y coloreen un monstruo, los personajes de un determinado cuento o los diferentes lugares donde tiene lugar el cuento.

- **Speaking:** en esta parte serán los alumnos los que le den instrucciones al maestro para que este dibuje un monstruo. Otra posibilidad es que lo hagan por parejas, favoreciendo que tengan más posibilidades de practicar el *speaking*. También pueden hacer manualidades como crear máscaras, gorros y otros accesorios relacionados con los personajes del cuento, en esta actividad además de repasar el vocabulario del cuento (como las partes de la cara a la hora de hacer las caretas) también se trabajará el vocabulario instrumental e instrucciones que se utilizan en clase (recortar, pegar, puedes dejarme las tijeras, etc.). En esta actividad se designará uno o dos encargados que tendrán que explicar a sus compañeros como hacer paso a paso estas manualidades. Se les permitirá apoyarse con la ayuda de un power-point si ellos lo consideran necesario y dependiendo de la dificultad de la manualidad.
- **Reading:** los alumnos leen por parejas o en grupo distintas partes del cuento, intentando poner voces a los personajes o leen en voz alta las descripciones de los personajes.
- **Writing:** pueden escribir descripciones de los personajes que aparecen en el cuento. El maestro puede deletrear una palabra y los alumnos la tienen que escribir en su cuaderno trabajando no solo la escritura si no también el *listening*.

4. PROYECTO “*ALIENS LOVE UNDERPANTS*”

4.1 Contextualización

En este apartado pondremos en práctica la utilización de los cuentos como recurso educativo en la asignatura de la lengua inglesa. Las actividades estarán pensadas y adaptadas para alumnos del segundo ciclo de educación primaria, en concreto para cuarto de primaria.

El cuento que se utilizará, para que los alumnos alcancen los objetivos propuestos, será *Aliens Love Underpants* de Claire Freedman y Ben Cort (2007). En este cuento los niños descubren que los *Aliens* adoran la ropa interior que usan los humanos y como en su planeta no tienen este tipo de ropa tienen que ir con sus naves a la tierra para poder ponérsela en distintas partes de su cuerpo, jugar con ella y llevársela a sus casas. Las ilustraciones que encontramos en este libro aparte de ser muy coloridas y con un tamaño bastante apropiado, para facilitar que se puedan ver bien cada uno de los *Aliens*, son bastante graciosas lo que atrae la atención de los alumnos.

La **elección de este cuento** se debe principalmente a las siguientes razones:

1. Los niños adoran todo lo relacionado con el espacio, las naves espaciales y la vida en otros planetas, les ayuda a desarrollar su imaginación, y por tanto es fácil conseguir que muestren interés por el tema a tratar.
2. El tema de este cuento nos permite trabajar y repasar, no solo el vocabulario relacionado con las partes del cuerpo (boca, piernas, brazos, orejas, ojos, etc.), sino también el relacionado con los colores (azul, rojo morado, etc.), las formas (redondo, cuadrado, alargado, etc.), los adjetivos (guapo, feo, brillante, grande, pequeño, etc.), la ropa (camiseta, pantalón, vestido, etc.) y con los números (uno, cinco, veinte, cien, etc.). Además también permite que se utilicen estructuras

gramaticales adecuadas a la edad de nuestros alumnos como las descripciones.

3. Los niños están acostumbrados a trabajar las descripciones sobre ellos mismos, sus compañeros o su familia, lo cual puede llegar a ser un poco aburrido ya que siempre es lo mismo todos tenemos dos ojos, dos manos, dos piernas, una boca, etc. El hecho de utilizar alienígenas en las descripciones les ayuda a aprender y divertirse utilizando su imaginación, en este caso se puede decir que tienen cuatro bocas o cinco orejas.
4. Este cuento nos facilita que podamos unir la asignatura de lengua extranjera (inglés) con otras asignaturas establecidas en el currículo.
 - **Conocimiento del medio:** donde podríamos trabajar distintos temas como los planetas, el sol y la luna, las estrellas, el día y la noche, etc.
 - **Plástica:** donde se pueden realizar distintas manualidades donde los niños tengan que pintar, recortar, pegar, etc. Ayudando a los niños a desarrollar su imaginación y creatividad.

El proyecto consiste en que se realicen una serie de actividades para trabajar el cuento. Con estas actividades estableceremos una unión entre las asignaturas del área de conocimiento del medio y de plástica, con lo que los alumnos tendrán que aplicar sus conocimientos de ambas asignaturas. Al final del proyecto se hará un mural, que será expuesto en la entrada del colegio, en el que se representarán los diferentes planetas y algunos seres de estos planetas (hechos con distintos materiales), los cuales serán colocados en dicho mural.

4.2 Objetivos, competencias y contenidos

Este proyecto está unido a los objetivos, competencias y contenidos específicos del área de lengua inglesa y los cuales están establecidos en el **Decreto 56/2007 del 24 de mayo de Asturias**.

Los objetivos que se persiguen en este proyecto son los siguientes:

- Aprender vocabulario relacionado con los partes del cuerpo, los planetas y la ropa.
- Establecer una unión entre la asignatura de inglés y otras áreas del currículo.
- Repasar y mejorar la gramática relacionada con las descripciones.
- Ser capaces de usar la lengua inglesa en clase, tanto de forma oral como escrita.

En el proyecto se contribuirá a las **competencias básicas** de la siguiente forma:

- **Comunicación lingüística:** en esta competencia se trabajarán las cuatro destrezas básicas y algunos de los ejemplos de cómo trabajarlas son:
 - **Expresión oral:** los niños harán una actividad en la que tendrán que dar a maestra instrucciones para dibujar un alienígena.
 - **Expresión escrita:** se trabajará con distintas actividades, por ejemplo haciendo un mapa conceptual con el vocabulario del tema o cuando tienen que escribir en pequeñas notas las características de los diferentes componentes del sistema solar para explicárselo a sus compañeros.
 - **Comprensión oral:** a la hora de seguir las instrucciones dadas por el maestro en actividades como las de las manualidades, donde tiene que hacer diferentes planetas con diferentes materiales, o al escuchar el cuento.

- **Compresión escrita:** en determinados momentos tiene que buscar información y seleccionarla, para realizar distintas actividades, como cuando tiene que buscar información sobre diferentes planetas.

- **Conocimiento e interacción con el mundo físico:** los niños aprenden a conocer mejor el planeta en el que viven a través de sus conocimientos del sistema solar. También interactúan con el medio físico cuando salen con sus familias en busca de los materiales necesarios para construir los alienígenas del mural.

- **Tratamiento de la información y competencia digital:** se contribuye a esta competencia cada vez que se busca información en la sala de ordenadores. También se contribuye cuando los alumnos utilizan la pizarra digital para mostrar su PowerPoint sobre lo que han aprendido del sistema solar.

- **Competencia cultural y artística:** se contribuye a esta competencia cuando se hacen diferentes manualidades o el taller de cocina, ya siempre necesitan utilizar la imaginación y creatividad.

- **Aprender a aprender:** el desarrollo de las diferentes actividades y el hecho de tener que trabajar en grupo para lograr un fin común, les facilita que vayan avanzando en su aprendizaje y en su forma de trabajar.

- **Social y ciudadana:** en muchas de las actividades los alumnos tiene que trabajar en grupos aprendiendo a colaborar. Un ejemplo sería cuando hacen un mural 3D o cuando exponen en la pizarra digital en grupos.

- **Matemática:** esta competencia se cumple en el momento que se pide que se coloquen las distintas secuencias del cuento.
- **Autonomía e iniciativa personal:** los alumnos tienen la posibilidad de demostrar su autonomía e iniciativa personal en cada una de las actividades que se hacen en el proyecto. Aunque se trabaje en grupo deben de ser capaces de aportar su iniciativa, conocimientos y capacidad de trabajo al resto del grupo. Es importante evitar que los demás hagan su trabajo. En el trabajo de buscar información sobre los diferentes componentes del sistema solar para luego exponerlo, cada miembro del grupo debe ser capaz de aportar su trabajo personal al grupo.

En cuanto a los **contenidos**, decir que están divididos en cuatro bloques:

1. **Escuchar, hablar y conversar:** comprender mensajes sencillos y realizar exposiciones orales.
2. **Leer y escribir:** escribir pequeñas descripciones sobre los aliens y seleccionar información de diferentes textos.
3. **Conocimiento de la lengua a través del uso:** aprender.
 - **Vocabulario:**
 - Repaso: números, colores, partes del cuerpo, prendas de vestir, adjetivos.
 - Sistema solar: *Sun, Moon, Mercury, Venus, Earth, Mars, Jupiter, Saturn, Uranus, Neptune.*
 - Descripciones: *stripes, big, small, spots, beautiful, long, round.*
 - **Estructuras:** *It can.../ Can it? /it can't/ It has got.../ Has it got...? / It hasn't got /It lives.../ Does it live...? / .They are from*
4. **Aspectos socio-culturales y conciencia intercultural:** utilizar la lengua inglesa como medio de comunicación en el aula y respetar las ideas y opiniones de los demás cuando se hacen los trabajos en grupo y las exposiciones en clase.

4.3 Criterios e instrumentos de evaluación

Los criterios de evaluación se establecerán teniendo en cuenta los objetivos y los contenidos que queremos que nuestros alumnos alcancen con este proyecto:

- Ser capaces de utilizar el nuevo vocabulario en clase
- Entender información específica sobre la historia del cuento
- Utilizar las estructuras gramaticales necesarias, a la hora de hacer descripciones
- Ser capaces de seleccionar la información necesaria en un texto usando un ordenador
- Utilizar el lenguaje escrito como medio de comunicación
- Participar activamente en las distintas actividades
- Aprender a trabajar en grupo y a respetar los materiales
- Mostrar interés en la utilización de la lengua inglesa
- Entender y seguir instrucciones

A la hora de obtener información sobre los alumnos para el proceso de evaluación los procedimientos e instrumentos que tiene el profesor son:

- **Test:** al finalizar el proyecto se les dará a los alumnos una especie de prueba escrita con ejercicios relacionados con el vocabulario y estructuras aprendidas a lo largo del trabajo realizado con el cuento. El fin de este test es conocer si se han adquirido los contenidos o si por el contrario es necesario reforzarlos.
- **Observación:** mediante un registro de anécdotas el maestro podrá anotar en una breve descripción de algún comportamiento que pudiera parecer importante para la evaluación; se anotan diversos aspectos como la atención, intereses, relación con sus compañeros, actitudes y formas de trabajo.

4.4 Metodología

El **Decreto 56/2007, 24 mayo de Asturias** dice:

Aprender una segunda lengua debe resultar atractivo para los estudiantes. Se debe partir de los conocimientos previos de dichos alumnos con el objetivo de que se sientan seguros y cómodos con el uso de la nueva lengua. Para conseguir este propósito los maestros deben usar actividades, proyectos y recursos que desarrollen su su y su motivación. Solo así, el aprendizaje será natural e inconsciente como ocurre con la adquisición de la lengua madre (p.271)

Con el fin de motivar a nuestros alumnos en el aprendizaje de un lengua extranjera (en este caso el inglés) y conseguir que muestren interés por cada una de las actividades que se van a realizar y por el vocabulario y estructuras necesarias para dichas actividades, utilizaremos el cuento de *Aliens Love Underpants*. De esta forma conseguimos que nuestros alumnos utilicen la segunda lengua en un contexto familiar y conocido para ellos, favoreciendo así, que se sientan relajados a la vez que aprenden.

Es importante destacar que a la hora de realizar las distintas actividades que se partirá de los conocimientos previos de nuestros alumnos. Para realizar este proyecto se tendrá en cuenta que los alumnos del cuarto curso de educación primaria tienen el conocimiento previo de las estructuras y el vocabulario necesario para realizar las actividades de este proyecto.

4.4.1 Grupos

Con el objetivo de favorecer que nuestros alumnos trabajen de una forma correcta en las distintas actividades es muy importante tener en cuenta la organización de los grupos, porque de esto depende que las actividades se realicen con normalidad o que sean más lentas de lo esperado, influyendo por lo tanto en el tiempo de las sesiones.

En este proyecto, se buscarán diferentes agrupaciones de los alumnos dependiendo de las necesidades de las diferentes actividades. Algunas actividades serán hechas con la clase entera, otras en pequeños grupos, en parejas y a veces de forma individual.

4.4.2 Materiales y recursos

En este proyecto utilizaremos materiales que provoquen la curiosidad, el interés y la atención de nuestros alumnos, ayudándoles así a sentirse cómodos con el trabajo que están realizando a la vez que desarrollan su confianza en la posibilidad de trabajar con una lengua que no es la suya. En este proyecto usaremos diferentes materiales:

- **Materiales auténticos:** los maestros deben ser capaces de adaptar aquellos materiales que fueron creados para nativos de la lengua inglesa en material con el que se pueda trabajar la asignatura de inglés con niños cuya lengua madre no es la inglesa. En este proyecto trabajaremos con el libro de *Aliens Love Underpants*.
- **Flashcards** para ayudar a comprender el vocabulario.
- **Las nuevas tecnologías** como la pizarra digital, los ordenadores...
- **Materiales procedentes de la propia naturaleza** como: piedras, hojas, ramas, etc.
- **Materiales fabricados por el hombre** como: plástico, cartón, papel maché, etc.

4.4.3 Espacio y tiempo

En cuanto **al espacio** que se utilizará para realizar las distintas actividades podemos disponer de la clase de inglés, la sala de ordenadores y la entrada del colegio donde colocaremos nuestro trabajo y resultado final. La disposición de las mesas se modificará dependiendo de:

- **Las actividades realizadas cuando se lee el cuento:** los niños están sentados en forma de herradura, para facilitarles una mejor visión del maestro y de la pizarra digital a la vez que ellos se pueden comunicar y trabajar juntos.
- **La forma de agrupar a los alumnos en las distintas actividades:** es decir, si trabajan de forma individual (se sentarán solos), en parejas (se

juntaran las mesas de dos en dos) o en pequeños grupos (donde se unirán tantas mesas como niños haya en el grupo).

El tiempo empleado en realizar las actividades dependerá del ritmo de nuestros alumnos y de la necesidad de cambiar de una actividad a otra para evitar que pierdan interés por ellas.

4.5 Actividades

A la hora de trabajar con este cuento se tendrán en cuenta los tres pasos que todo maestro debería de tener en cuenta, cuando quiere trabajar con un cuento en el aula de primaria:

a) Antes de leer el cuento

Antes de leer el cuento en clase, se realizarán una serie de actividades cuyo objetivo será el de familiarizar a los niños con el vocabulario y las estructuras que se van a trabajar utilizando el cuento de *Aliens Love Underpants*:

- Utilizando la pizarra digital se mostrarán imágenes del sistema solar con sus planetas, el sol, la luna y las estrellas. Se realizarán una serie de actividades con la pizarra como por ejemplo:
 - Se les dará las letras de los planetas, del sol o de la luna descolocadas y ellos tendrán que ponerlas en orden.
 - Tienen que unir con flechas los nombres con el correspondiente objeto.

Estos ejercicios buscan ayudarles a conocer cómo se escriben y se pronuncian los diferentes componentes del sistema solar en inglés de una forma divertida y atrayente para los niños.

- Con el fin de recordar y trabajar el vocabulario relacionado con el cuerpo, se les pedirá a los alumnos que se imaginen que en esos planetas o en la luna hay vida y entonces se les preguntará como creen

ellos que son esos seres que viven en otros planetas que no son la tierra. El grupo-clase irá describiendo en alto algunos alienígenas que la maestra dibujará en la pizarra para que todos puedan ver el resultado, a la vez que les ayudará a formar las oraciones en el orden correcto recordándoles que en inglés los adjetivos van delante del nombre. Con la intención de ayudarles, antes de realizar la descripción se les enseñarán imágenes de distintos alienígenas en la pizarra digital. Esta actividad tiene como objetivo que los niños practiquen la expresión oral a la vez que repasan el vocabulario propio del tema.

- Se hará un ejercicio como en el anterior, pero con cambio de rol; en este caso será la maestra la encargada de describir a su alienígena y los alumnos tienen que escribir y dibujar la descripción del *alien* en su libreta. Para asegurarse de que todo el mundo lo entendió bien y después de que todos hayan acabado la tarea, la maestra escribirá y dibujará la descripción del *alien* en la pizarra.

Este ejercicio tiene como objetivo que los niños practiquen la comprensión oral y la expresión escrita.

- Una vez que ya se ha repasado el vocabulario del sistema solar y de las partes del cuerpo se hará un pequeño repaso del vocabulario de la ropa.

Se les pedirá a los niños que se imaginen que clase de ropa llevarían los alienígenas en cada uno de los distintos planetas, si ellos creen que llevarían la misma ropa en mercurio (que está cerca del sol) o en Neptuno (que está lejos del sol), así conseguimos hablar de la ropa que nos ponemos en verano o en invierno. La maestra tendrá un *alien* (hecho de cartón) y distintas prendas de vestir (hechas de cartulina o de papel duro) para pedir a los alumnos que salgan a la pizarra y vistan al ser de otro planeta, el resto de la clase tiene que describir en voz alta lo que lleva puesto.

El objetivo de este ejercicio es practicar la expresión oral. También se puede practicar la comprensión oral cambiando el rol de los alumnos, es decir, la clase guía a un compañero o compañeros (ya que se puede salir en parejas) diciendo la ropa que hay que poner al muñeco de cartón.

- Por parejas harán un mapa conceptual de las palabras que han aprendido relacionándolas entre sí, incluyendo vocabulario que ya conocen como los números y los adjetivos. El objetivo es que aprendan a trabajar en grupo y que practiquen la expresión escrita.

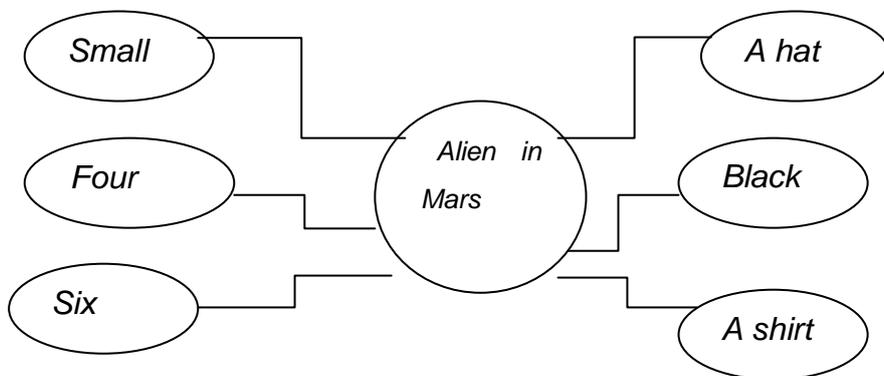


Imagen 1. Mapa conceptual
Fuente: elaboración propia

- Se realizarán diferentes tipos de juegos para recordar el vocabulario aprendido:
 - **Juegos de parejas:** donde se les da dos tipos de tarjetas, unas con las imágenes de las diferentes partes del cuerpo y otras con los nombres. Se colocarán los alumnos por parejas con las tarjetas boca abajo. Ellos tendrán que buscar la imagen con el nombre correspondiente. El que más parejas tiene gana. También se pueden hacer con los planetas y la ropa.
 - **Bingo:** se les darán cartones de bingo con imágenes o con los nombres de las distintas partes del cuerpo, de los planetas o de la ropa, incluso se puede hacer un bingo en el que este todo mezclado aumentando así un poco la dificultad y la motivación y

estimulación de nuestros alumnos. El hecho de utilizar en el bingo imágenes y palabras tiene como objetivo que nuestros alumnos aprendan a reconocer como se dice y como se escribe el vocabulario del tema.

- **Juegos de memoria:** se colocará a los alumnos en fila (en el caso de que el espacio sea pequeño se quedarán en los pupitres y se le asignará a cada uno un número con el fin de seguir un orden), el primero dirá un nombre de un planeta, de una prenda de ropa o de una parte del cuerpo, el segundo repetirá lo que dice el primero y a su vez añadirá una nueva palabra y así sucesivamente.
 - **Quien es quien:** se hará el conocido juego de quien es quien, pero en lugar de utilizar imágenes de personas las cambiaremos por imágenes de alienígenas. De esta forma conseguiremos mantener aún más la atención de nuestros alumnos, ya que es algo conocido pero a la vez distinto.
- Para acabar con esta introducción al mundo de los planetas y los seres de que pueden habitar en ellos, colocaremos a la clase por parejas y les pediremos que utilicen el vocabulario y las expresiones aprendidas para hacer una descripción de un *alien* que vive en un determinado planeta. Primero uno de ellos tendrá que describir su *alien* con ropa y el otro compañero tiene que dibujarlo, después habrá cambio de papeles de tal forma que cada uno haga una descripción.

El objetivo de esta actividad es favorecer la expresión y comprensión oral y saber si los alumnos han aprendido todo lo trabajado hasta el momento. Los dibujos se colocaran por las paredes de la clase.

b) Durante la lectura del cuento

Una vez que ya hemos familiarizado a los alumnos con los temas que queremos trabajar en el cuento, podremos comenzar con la lectura del cuento.

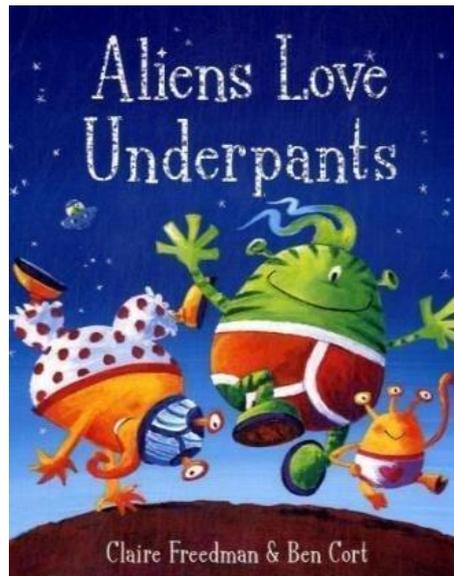


Imagen 2. Portada del cuento “Aliens love underpants”

Fuente: Claire Freedman y Ben Cort (2007)

Esta lectura se realizará utilizando la pizarra digital para mostrar a los alumnos las diferentes imágenes del cuento y atraer su atención. El hecho de utilizar la pizarra digital en lugar del libro, se debe a la intención de facilitar una mejor visión de las imágenes y del texto del libro, facilitando a su vez un mejor entendimiento del cuento, sobre todo a aquellos niños que puedan tener mayor dificultad con el idioma.

Mientras se va realizando la lectura se harán una serie de preguntas a los alumnos para asegurarnos que van entendiendo el cuento y otras para repasar la gramática como por ejemplo ¿cuántos ojos tiene el *Alien* que estáis viendo? ¿cuántos brazos? ¿tiene antenas?

Una vez finalizada la lectura por parte del maestro se les pedirá que lean un trozo pequeño de la historia uno a uno.

Una vez que el cuento ha sido leído por la maestra y por los alumnos se les pondrá un video de “youtube” en el que se puede ver y oír la lectura del

cuento por un nativo de lengua inglesa lo que favorece que nuestros alumnos puedan comparar diferentes formas de pronunciación y de entonación.

Con la lectura del cuento en clase se busca el objetivo de favorecer la comprensión oral y escrita, además del objetivo de ser capaces de atender y observar con detalle.

c) Después de leer el cuento

Una vez que ya se ha leído el cuento en clase y todos los niños saben y entienden de que trata el libro, desarrollaremos una serie de actividades para ayudar a nuestros alumnos a conocer más sobre los planetas y los seres que los habitan. Finalmente realizaremos el pequeño proyecto que será colocado en la entrada del colegio.

- Agruparemos a los alumnos en grupos de tres y a cada grupo se le darán unas fichas con distintas imágenes del cuento. Para esta actividad necesitan tijeras, lápices de colores, pegamento y una cartulina ya que se les pedirá que las recorten, las coloreen y que las peguen en el orden correcto en una cartulina. Una vez hecho esto el maestro irá comprobando en la pizarra digital el orden de cada una de las imágenes. Después cada grupo saldrá al encerado, para explicar una de las escenas del cuento. Habrá tantas escenas como grupos.

Los objetivos que se buscan en esta actividad son aprender a trabajar en grupo, favorecer la expresión oral y ser consciente de atender con detalle.

- Se reparte en clase una ficha para cada niño con un modelo de la ropa interior que les gusta a los alienígenas del cuento. Los alumnos tienen que recortar el dibujo y colorearlo utilizando su imaginación. Además de decorarlo tienen que escribir una frase que incluya el vocabulario estudiado y el orden correcto en la colocación de las palabras por ejemplo *The green alien is from Mars, the alien has got a blue hat.* Al

final de la actividad se colocarán los distintos dibujos en la clase para que todo el mundo pueda ver los trabajos de los demás y leer las frases de sus compañeros.

El objetivo de esta actividad es el de reforzar la expresión escrita y motivar a los niños a desarrollar su imaginación.

- Aprovechando que últimamente está de moda hacer repostería, ya que en muchos programas de la televisión se enseña a cocinar y decorar *cupcakes* o *muffins*, se hará un taller de cocina en clase. Los alumnos aprenderán a hacer *popcakes*¹⁰ y los decorarán con creatividad intentando que se parezcan lo más posible a un ser de otro planeta.

Para su realización necesitaremos:

- 200 gramos de bizcocho
- 100 gramos de queso de untar
- 80 gramos de azúcar glas
- Chocolate de cobertura
- Caramelos para decorar
- Palitos

Para conseguir los ingredientes se pedirá colaboración a los padres, cada familia aportará un ingrediente (se les dará una notificación indicándoles lo que se necesita y teniendo en cuenta las posibilidades de cada familia). La maestra utilizará la pizarra digital para apoyar a los alumnos en la realización de los *popcakes* indicando paso a paso lo que tienen que hacer en cada momento. Una vez que los alumnos mezclan los ingredientes, hacen las bolas, les colocan los palitos para sujetarlos y las cubren con el chocolate de cobertura (que se derretirá en el microondas de la sala de profesores), decorarán los *aliens* utilizando por ejemplo: conguitos como ojos, trozos de regaliz rojo como antenas, etc.

¹⁰ Esta receta consiste en hacer unas bolas de bizcocho cubiertas de chocolate de cobertura. Se les pone un palito imitar una piruleta o porra.

Los objetivos de esta actividad son que los padres colaboren con el colegio, que los niños desarrollen la comprensión oral y que disfruten utilizando su imaginación.

- Se colocarán en grupos para ir a la sala de ordenadores donde se buscará información, sobre los diferentes planetas del sistema solar, el sol y la luna. Se le dará a cada grupo un componente del sistema solar y tendrán que buscar información sencilla sobre las características (tamaño, color, etc.) de cada uno de ellos.

Después de recopilar toda la información harán una exposición en la pizarra digital enseñando al resto de la clase lo que han encontrado. Una vez terminada la exposición se podrá hacer preguntas a los compañeros e incluso comparar sus planetas, comentando las posibles diferencias y semejanzas entre todos ellos.

Los objetivos son aprender a colaborar en grupos además de practicar y mejorar la expresión y comprensión oral.

- Aprovechando que un grupo ha recogido información sobre nuestro planeta “la tierra” les iniciaremos en la importancia de mantenerla en perfecto estado, con el fin de favorecer así la supervivencia de todos los seres vivos que habitan en ella. Se les pondrán imágenes en la pizarra digital para que vean los efectos de la contaminación y como estamos destruyendo el planeta y la vida que hay en él.

Volverán a juntarse en grupos y volverán a buscar información en la sala de ordenadores, pero en este caso se informarán sobre la contaminación de nuestro planeta y sobre la necesidad de reciclar (lo que nos servirá para actividades posteriores) para mantener el ecosistema en perfecto estado. Después de recopilar toda la información harán una especie de mural (con material reciclado) que también tendrán que exponer delante de sus compañeros. Para realizar la exposición utilizarán fotos, dibujos o imágenes sacadas de internet,

revistas, periódicos, además de cartulinas, tijeras, pegamento y colores. Esta actividad nos plantea los mismos objetivos que la actividad anterior además de concienciarles de la importancia de respetar los animales y plantas.

- La clase se dividirá en tres grupos, cada grupo tendrá un modelo en papel de un cohete espacial que tendrán que cortar y decorar con materiales reciclados como papel, cartón, papel de aluminio, etc. o con cualquier otro material que ellos quieran como purpurina, lentejuelas, etc. Cada uno de los cohetes tendrá escrito el vocabulario que se ha trabajado a lo largo de los diferentes ejercicios:
 - El primero tendrá el vocabulario relacionado con las partes del cuerpo.
 - El segundo llevará escrito el vocabulario de las prendas de vestir.
 - El tercero llevará el vocabulario del sistema solar; como este vocabulario es más corto, se le puede añadir todo lo relacionado con los planetas como *aliens, rocks, atmosphere*.

Estos cohetes serán también colocados en las paredes de la clase.

El objetivo de esta actividad es motivar a los alumnos en el aprendizaje del vocabulario y aprender a trabajar en equipo y a respetar el material.

Una vez que se ha trabajado el contenido del cuento antes, durante y después de la lectura del mismo, se realizará el mural en 3D que todo el colegio podrá ver situado en la pared de la entrada:

- La clase se divide en cinco grupos y cada grupo hace dos componentes del sistema solar, así tendremos: el Sol, Mercurio, Venus, La Tierra, Marte, Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno y La Luna.

- Para realizar este mural los niños habrán cogido en sus casas (con ayuda de sus padres) distintos materiales que se pueden reciclar. Por lo tanto para hacer el mural necesitaremos:
 - Papeles de periódico
 - Papel de cocina
 - Purpurina de colores
 - Cartón
 - Cola
 - Papel de aluminio
 - Colores acrílicos

Los alumnos irán pegando encima del mural, haciendo la forma de los planetas y en el orden correspondiente, trozos de papel de periódico o de cocina. Una vez que estén secos los papeles, se les pintará con el color correspondiente de cada planeta o del Sol. La Luna se puede hacer con el papel de aluminio sin necesidad de pintarla.

- Cada componente tendrá debajo un pequeño cartel con algunas de sus características escritas en inglés.
- El resto de mural se pintará de color azul y se le añadirán pequeñas estrellas hechas con papel de aluminio que se decorarán con un poco de purpurina de colores.
- Para acabar de decorar el mural los alumnos harán individualmente pequeños seres de otros planetas, que colocaran alrededor del mural, utilizando los materiales reciclables. También se les animará a que cuando salgan con sus familias a pasear o al parque busquen materiales que les puede ofrecer el planeta tierra (resaltando así la importancia de conservar nuestro planeta si queremos disfrutar de lo que nos ofrece la naturaleza):

- Diferentes hojas
- Semillas
- Ramas
- Pequeños guijarros y piedras

Los niños tienen prohibido romper ramas de los árboles, los matorrales o arrancar flores.

Una vez que tienen todos estos materiales la elaboración y creación de los seres procedentes de otro planeta se realizará utilizando su creatividad. Pueden hacer el cuerpo de *Aliens* utilizando piedras, arcilla, o un tubo de papel de baño, también pueden utilizar palos para hacer antenas o piernas, hojas para ponerles alas y semillas para ponerles varios ojos. Los Alienígenas llevarán un cartel pequeño con el nombre de su creador con el fin de evitar que se pierdan y que cuando acabe la exposición cada uno se lo pueda llevar a su casa.

Los objetivos de esta actividad conjunta es el de aprender a reciclar y utilizar diferentes tipos de materiales, la implicación de los padres en el aula, aprender a disfrutar del trabajo en grupo, aprender a respetar y compartir materiales, además de ser capaces de comprender las instrucciones orales dadas por el maestro.

5. CONCLUSIONES

Storybooks can be an important resource to use in the classroom. They attract the interest of our students to learn a second language because:

- Storybooks are familiar to our students. They are used to read them with their families, which allow teachers to create a relaxing atmosphere in the classroom.
- Storybooks establish a relation between the English subject and other subjects of the curriculum. Children can use their previous knowledge in one subject to work with other subjects.
- Storybooks can be used with other tools and resources which are also motivating for our students.
- Storybooks can help establish a direct bond between students and teachers. The teacher is the person in charge of transmitting the storybook in a motivating and attracting way.

6. BIBLIOGRAFÍA

- Anderson, E. (1992). *Teoría y técnica del cuento*. Barcelona: Ariel.
- Bustard, J. (1985). *La Enseñanza del Inglés a los Niños: teoría y práctica*. Madrid: EDI-G.
- Brewster, J. & Ellis, G. (1991). *The Storytelling Handbook for Primary Teachers*. London: Penguin English.
- Brewster, J., Ellis, G., & Girard, D. (1992). *The Primary English Teacher's Guide*. Harlow: Penguin English.
- Decreto 56/2007, del 24 de mayo, *por el que se establece el currículo de la educación primaria en el principado de Asturias*. Boletín oficial del estado, num. 140, p. 11794-11908.16/06/2007
- Donaldson, J. & Scheffler, A. (1999). *The Gruffalo*. Oxford. Macmillan Children's Books.
- Donaldson, J. & Scheffler, A. (2001). *Room on the Broom*. Macmillan Children's Books.
- Freedman, C. & Cort, B. (2007). *Aliens Love Underpants*. London: A CBS company.
- Giles, A. & Wojtowycz, D. (2011). *Mad About Minibeasts*. London. Orchard Books.
- Halliwell, S. (1993). *La Enseñanza del Inglés en la Educación Primaria*. Essex: Longman.
- Hearn, I., y Garcés, A. (2005). *Didáctica del inglés para Primaria*. Madrid: Pearson.

López, G. y Rodríguez, M T. (1999). *Ring a Ring of Roses. Reflexiones y propuestas para trabajar la lengua inglesa en educación infantil*. Universidad de Oviedo.

Lopez, G. (2001). *Metodología en la Enseñanza del Inglés*. Madrid: secretaria general técnica.

Ministerio de Educación y Cultura (2001). *Metodología en la enseñanza del inglés*. Madrid: secretaria general técnica.

Montijano, M^a P. (2001). *Claves Didácticas para la Enseñanza de la Lengua Extranjera*. Málaga: ediciones aljibe.

Verdu, M. y Coyle, Y. (2002). *La Enseñanza de Inglés en el Aula de Primaria: propuesta para el diseño de unidades didácticas*. Murcia: universidad de Murcia.

Wright, A. (1996a). *Cuenta Cuentos*. Oxford: University Press.

Wright, A. (1996b). *Pictures for Language Learning*. Cambridge: University Press.

Wright, A. (2003). *Creating Stories with Children*. Oxford: University Press.

Zanon, J. (1993). *Claves para la Enseñanza de la Lengua Extranjera*. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia.

Claire F y Ben C (2007) Aliens love underpants (fotografía). Recuperado el 15 de agosto de 2014 de: <http://uk.mantralingua.com/product/aliens-love-underpants>